

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHES NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME TIGRES 2 VALLÉE RICHELIEU POINTAGE - SCORE NO. NOMS - NAMES C.A. JA

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME AIGLES ST BRUNO NO. NOMS - NAMES C.A. JA POINTAGE - SCORE

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS table with columns N°, NOM / NAME, NBR. MATCHES NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES table with columns MINEURES - MINORS, AUTRES - OTHERS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

PUNITIONS - PENALTIES table with columns N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

PUNITIONS - PENALTIES table with columns AUTRES - OTHERS, MINEURES - MINORS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

PUNITIONS - PENALTIES table with columns AUTRES - OTHERS, MINEURES - MINORS, N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER.

FUSILLADE / SHOOTOUT table with columns BUT GOALS, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME, TOTAL

FUSILLADE / SHOOTOUT table with columns BUT GOALS, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, 1re PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 3e PÉRIODE, SUPP. OVERTIME, TOTAL

FRANC JEU, TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, SPECTATEURS / SPECTATORS

OFFICIELS / OFFICIALS table with columns (LETTRES MOULÉES), OFFICIELS / OFFICIALS, (PRINTED LETTERS), JUGE DE BUT GOAL JUDGE, JUGE DE LIGNES LINESMAN, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÉTRÉUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER, ARBITRE REFEREE, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT, FRANC JEU, DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME